DIE PRÜFUNGEN DES GOETHE-INSTITUTS
A GOETHE INTÉZET VIZSGÁI

PRÜFUNGSORDNUNG
VIZSGASZABÁLYZAT

Stand: 1. September 2025
Utolsó módosítás időpontja: 2025. szeptember 1.

Zertifiziert durch
Minőségi tanúsítvány:

ALTE Q218

GOETHE INSTITUT
Sprache. Kultur. Deutschland.

Prüfungsordnung des Goethe-Instituts e.V.

Stand: 1. September 2025

Die Prüfungen des Goethe-Instituts sind zum Nachweis von Sprachkenntnissen in Deutsch als Fremdsprache und Deutsch als Zweitsprache konzipiert und werden an den in § 2 dieser *Prüfungsordnung* genannten Prüfungszentren weltweit sowie unter bestimmten Voraussetzungen online (vgl. § 1, § 3) nach einheitlichen Bestimmungen durchgeführt und bewertet.

Für die Prüfungen des Goethe-Instituts gelten die folgenden Regelungen:

- Die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des jeweiligen Prüfungszentrums regeln den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung.
- Die *Prüfungsordnung* umfasst die für alle Prüfungen des Goethe-Instituts geltenden allgemeingültigen Regelungen wie z.B. die Bedingungen zur Prüfungsteilnahme und Anmeldung, zum Ausschluss von der Prüfung, Zertifizierung sowie ggf. Einsichtnahme.
- In den Anhängen der *Prüfungsordnung* sind die von der *Prüfungsordnung* abweichenden und/oder zusätzlich geltenden Regelungen für Digitale Deutschprüfungen oder Online-Deutschprüfungen (vgl. 1.2.2 und 1.2.3) beschrieben.
- Die *Durchführungsbestimmungen* beschreiben die Bestandteile der einzelnen Prüfungen und regeln die prüfungsspezifischen Bedingungen der Prüfungsorganisation, des Ablaufs, der Bewertung sowie die Berechnung der Prüfungsergebnisse.
- In den Anhängen der *Durchführungsbestimmungen* sind die von den *Durchführungsbestimmungen* abweichenden und/oder zusätzlich geltenden Regelungen für Digitale Deutschprüfungen oder Online-Deutschprüfungen (vgl. 1.2.2 und 1.2.3) beschrieben.
- Die *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf* beinhalten mögliche Sonderregelungen für Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf, sofern der spezifische Bedarf bereits bei der Anmeldung durch einen geeigneten Nachweis belegt wird.

A Goethe Intézet e.V. Vizsgaszabályzata

Utolsó módosítás időpontja: 2025. szeptember 1.

A Goethe Intézet vizsgái a német mint idegen nyelvben és a német mint környezeti nyelvben szerzett jártasság igazolására szolgálnak. A jelen *Vizsgaszabályzat* 2. § szerinti vizsgaközpontokban és bizonyos feltételek teljesülése esetén online formában (vö. 1. §, 3. §) meghirdetett vizsgák lebonyolítása és értékelése világszerte egységes előírások szerint történik.

A Goethe Intézet vizsgáira vonatkozóan az alábbi szabályozások érvényesek:

- Az adott vizsgaközpont *Általános Szerződési Feltételei* szabályozzák a szerződéskötést és szerződésteljesítést.
- A *Vizsgaszabályzat* tartalmazza a Goethe Intézet valamennyi vizsgájára vonatkozó általános érvényű előírásokat, mint pl. a vizsgára való jelentkezés és a vizsgán való részvétel, a vizsgáról történő kizárás, a vizsgateljesítmény értékelése és adott esetben a vizsgadolgozatba való betekintés.
- A *Vizsgaszabályzat* mellékletei tartalmazzák a digitális német nyelvvizsgákra, illetve az online német nyelvvizsgákra (vö. 1.2.2 és 1.2.3) vonatkozó, a *Vizsgaszabályzatban* foglaltaktól eltérő és/vagy azt kiegészítő előírásokat.
- A *Lebonyolítási rend* tartalmazza az egyes vizsgák részeinek a leírását és szabályozza a vizsga megszervezésének, lebonyolításának és értékelésének vizsgaspecifikus feltételeit, valamint a vizsgaeredmények kiszámításának módját.
- A *Lebonyolítási rend* mellékletei tartalmazzák a digitális német nyelvvizsgákon, illetve az online német nyelvvizsgákon (vö. 1.2.2 és 1.2.3) alkalmazandó, a *Lebonyolítási rendben* foglaltaktól eltérő és/vagy azt kiegészítő előírásokat.

A *Kiegészítések a Lebonyolítási rendhez: Speciális szükségletű vizsgázók* című dokumentum tartalmazza a speciális szükségletű vizsgázókat érintő különös eljárási szabályokat. Speciális szükséglet abban az esetben érvényesíthető, ha azt a vizsgázó a vizsgára való jelentkezéskor megfelelően igazolja.

§ 1 Grundlagen der Prüfung

1.1 Diese *Prüfungsordnung* ist für alle unter § 3 genannten Prüfungen des Goethe-Instituts gültig. Es gilt die jeweils zum Zeitpunkt der Anmeldung aktuelle Fassung.

1.2 Abhängig vom Prüfungsangebot und den Voraussetzungen am Prüfungszentrum werden die unter § 3 genannten Prüfungen in den folgenden Formen durchgeführt:

1.2.1 Papierbasierte Prüfungen werden in Präsenz an einem Prüfungszentrum des Goethe-Instituts abgelegt. Die Prüfungsmaterialien werden in Papierform ausgehändigt und von den Prüfungsteilnehmenden mit einem Stift bearbeitet.

1.2.2 Digitale Deutschprüfungen werden in Präsenz an einem Prüfungszentrum des Goethe-Instituts abgelegt. Die Prüfungsaufgaben der schriftlichen Prüfungsteile/Module werden an einem Laptop des Prüfungszentrums bearbeitet. Die mündliche Prüfung findet analog zu 1.2.1 in Präsenz und mit papierbasiertem Material statt.

1.2.3 Online-Deutschprüfungen werden unter bestimmten Voraussetzungen (vgl. zusätzliche Regelungen in den Anhängen der *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen*) ortsunabhängig an einem privaten Desktop-Computer oder Laptop abgelegt.

1.3 Prüfungsaufbau, Inhalt und Bewertung sind im Print-, Digital- und Online-Format identisch.

1.4 Das Goethe-Institut publiziert zu jeder Prüfung einen *Modellsatz* sowie einen oder mehrere *Übungssätze*, die für alle Prüfungsinteressierten im Internet einsehbar und zugänglich sind. Gültig ist jeweils die zuletzt veröffentlichte Fassung.
In diesen *Modell-* und *Übungssätzen* zu den einzelnen Prüfungen sind Aufbau, Inhalt und Bewertung verbindlich beschrieben.

1.5 Unter die Begriffe Prüfungen und Prüfungsteile fallen im Sinne dieser *Prüfungsordnung* auch Module, die einzeln oder in Kombination abgelegt werden können.

1. § A vizsga alapjai

1.1 Jelen *Vizsgaszabályzat* érvényessége kiterjed a Goethe Intézet valamennyi, a 3. §-ban felsorolt vizsgájára. Érvényesnek mindenkor a vizsgára való jelentkezés időpontjában hatályos szövegváltozatot kell tekinteni.

1.2 A vizsgaközpontok által felkínált vizsgalehetőségektől és a helyi feltételektől függően a 3. §-ban felsorolt vizsgák az alábbi formákban kerülnek lebonyolításra:

1.2.1 Papíralapú vizsgákat jelenléti formában a Goethe Intézet vizsgaközpontjaiban lehet tenni. A vizsgázók a vizsgaanyagot nyomtatott formában kapják meg és a feladatokat tollal írva oldják meg.

1.2.2 Digitális német nyelvvizsgákat jelenléti formában a Goethe Intézet vizsgaközpontjaiban lehet tenni. A vizsgázók az írásbeli vizsgarészeket/modulokat egy, a vizsgaközpont által rendelkezésre bocsátott laptopon oldják meg. A szóbeli vizsga ugyanúgy jelenléti formában zajlik, mint az 1.2.1 pontban megjelölt vizsga esetében és nyomtatott anyagok felhasználásával történik.

1.2.3 Online német nyelvvizsgákat bizonyos feltételek teljesülése esetén (vö. kiegészítő szabályozások a *Vizsgaszabályzat* és a *Lebonyolítási rend* mellékleteiben foglaltak szerint) helytől függetlenül, saját asztali számítógépen vagy laptopon lehet teljesíteni.

1.3 A vizsga felépítése, tartalma és értékelése a papíralapú, digitális és online vizsgák esetében azonos.

1.4 A Goethe Intézet minden vizsgához kapcsolódóan közzétesz egy *mintafeladatsort* és egy vagy több *gyakorlófeladatsort*, amelyek a vizsgák iránt érdeklődők számára az interneten betekinthetők és hozzáférhetők. Minden esetben az utoljára közzétett változat az érvényes. Az egyes vizsgákhoz kapcsolódó *minta- és gyakorlófeladatsorokban* a vizsgák felépítésének, tartalmának és értékelésének leírása kötelező érvényű.

1.5 Jelen *Vizsgaszabályzat* értelmében a vizsgák és vizsgarészek fogalmának körébe tartoznak a modulok is, amelyek egyenként vagy különböző kombinációkban teljesíthetők.

§ 2 Prüfungszentren des Goethe-Instituts

Prüfungszentren im Sinne der *Prüfungsordnung* sind:

- Goethe-Institute in Deutschland und im Ausland,
- Goethe-Zentren im Ausland
- sowie die Prüfungskooperationspartner des Goethe-Instituts in Deutschland und im Ausland.

2. § A Goethe Intézet vizsgaközpontjai

A *Vizsgaszabályzat* értelmében vizsgaközpontok a

- Németországban és külföldön működő Goethe Intézetek,
- külföldön működö Goethe-Központok,
- valamint a Goethe Intézet Németországban és külföldön működő kooperációs vizsgapartnerei.

§ 3 Teilnahmevoraussetzungen

3.1 Die Prüfungen des Goethe-Instituts können von allen Prüfungsinteressierten mit Ausnahme der unter 3.3 bis 3.7, 11.11 und 11.12 genannten, unabhängig vom Erreichen eines Mindestalters und unabhängig von der Teilnahme an einem Sprachkurs des Goethe-Instituts abgelegt werden.
Es werden bezüglich des Alters der Prüfungsteilnehmenden folgende Empfehlungen gegeben:

Prüfungen für Jugendliche (ab 10 Jahren):
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: FIT IN DEUTSCH 1

Prüfungen für Jugendliche (ab 12 Jahren):
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1

Prüfung für Jugendliche (ab 15 Jahren):
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2

Prüfungen für Erwachsene (ab 16 Jahren):
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1

Prüfung für Erwachsene (ab 18 Jahren):
- GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

3.2 Für Prüfungsteilnehmende, die vor Erreichen des empfohlenen Alters oder erheblich abweichend vom empfohlenen Alter die Prüfung ablegen, ist ein Einspruch gegen das Prüfungsergebnis aus Altersgründen z. B. wegen nicht altersgerechter Themen der Prüfung o. Ä. ausgeschlossen.
Die Prüfungsteilnahme ist weder an den Besuch eines bestimmten Sprachkurses noch an den Erwerb eines Zertifikats auf einer darunterliegenden Stufe gebunden.

3. § Részvételi feltételek

3.1 A Goethe Intézet vizsgáit a 3.3-3.7, 11.11 és 11.12 pontban nevezetteken kívül bárki leteheti, alsó korhatár nélkül és függetlenül attól, hogy részt vett-e a Goethe Intézet bármely nyelvtanfolyamán.
Életkori ajánlások a vizsgázók számára:

Fiataloknak szóló vizsga (10 éves kortól):
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: FIT IN DEUTSCH 1

Fiataloknak szóló vizsgák (12 éves kortól):
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1

Fiataloknak szóló vizsga (15 éves kortól):
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2

Felnőtteknek szóló vizsgák (16 éves kortól):
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1

Felnőtteknek szóló vizsga (18 éves kortól):
- GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

3.2 Azok a vizsgázók, akik az ajánlott életkor elérése előtt vagy attól jelentősen eltérő életkorban vesznek részt a vizsgán, nem nyújthatnak be fellebbezést a vizsga eredménye ellen az életkorukra hivatkozva, tehát pl. azért, mert a vizsga témái nem feleltek meg az életkoruknak.
A vizsgán való részvételnek nem feltétele egy adott nyelvtanfolyam elvégzése vagy egy alacsonyabb szintű nyelvvizsgabizonyítvány megszerzése.

3.3 Personen, die eine Prüfung oder einen Prüfungsteil oder ein Modul nicht bestanden haben, sind bis zum Ablauf der vom jeweils zuständigen Prüfungszentrum für einen wiederholten Prüfungstermin bestimmten Fristen von der Prüfungsteilnahme ausgeschlossen (vgl. § 15).

3.3 Azok a személyek, akik nem teljesítették a vizsgát vagy annak egy részét, illetve egy modult, nem jelentkezhetnek újabb vizsgára addig, amíg le nem jár az illetékes vizsgaközpont által, a vizsgán való ismételt részvételre megállapított határidő (vö. 15 §)

3.4 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht besteht auf:

- Fälschung von Zertifikaten des Goethe-Instituts,
- Vorlage eines gefälschten Zeugnisses,
- Vorlage manipulierter Screenshots der Prüfungsergebnisanzeige auf *Mein Goethe.de*.

3.4 Az illetékes vizsgaközpont vizsgatilalmat rendelhet el egy személlyel szemben, ha alapos a gyanú az alábbiak valamelyikére:

- a Goethe Intézet vizsgabizonyítványainak hamisítása,
- hamisított vizsgabizonyítvány benyújtása,
- a *Mein Goethe.de* felületen megjelenített vizsgaeredményekről készült, manipulált képernyőképek benyújtása.

3.5 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht besteht, dass Prüfungsinhalte durch diese weitergegeben wurden.

3.5 Az illetékes vizsgaközpont vizsgatilalmat rendelhet el egy személlyel szemben, ha alapos a gyanú arra, hogy vizsgatartalmakat adott tovább harmadik személynek.

3.6 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht besteht, dass diese oder ihr nahestehende Personen zur Erlangung eines Zertifikats unrechtmäßige Zahlungen oder andere unzulässige Vorteile (z.B. Geschenke, Einladungen oder sonstige Vergünstigungen) angeboten, versprochen oder gewährt haben oder eine an der Prüfung direkt oder indirekt beteiligte Person bedrohen.
Ein solcher Verdacht liegt regelmäßig vor, wenn der betreffenden Person ein inhaltlich unrichtiges Zertifikat ausgestellt wurde.

3.6 Az illetékes vizsgaközpont vizsgatilalmat rendelhet el egy személlyel szemben, ha alapos a gyanú arra, hogy az illető, vagy bármely hozzá közel álló személy(ek) a vizsgabizonyítvány megszerzése érdekében jogtalan kifizetéseket vagy más meg nem engedett előnyöket (pl. ajándékokat, meghívásokat vagy egyéb kedvezményeket) ajánlott fel, ígért vagy nyújtott, illetve ha egy, a vizsgában közvetlenül vagy közvetve érintett személyt megfenyegetett.
Ilyen gyanú rendszerint akkor merül fel, ha az érintett személy számára tartalmilag helytelen vizsgabizonyítvány került kiállításra.

3.7 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn diese ohne Entrichtung des Prüfungsentgelts an einer Prüfung teilnimmt oder dies versucht, z. B. durch Vorlage gefälschter Buchungsbestätigungen.

3.7 Az illetékes vizsgaközpont vizsgatilalmat rendelhet el egy személlyel szemben, ha alapos a gyanú arra, hogy a vizsgadíj megfizetése nélkül vesz részt egy vizsgán vagy erre kísérletet tesz, pl. úgy, hogy hamis fizetési igazolást mutat be.

3.8 Im Falle der Verhängung einer Prüfungssperre gemäß §§ 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 11.11 und 11.12 ist die Teilnahme an Prüfungen während der festgelegten Sperrfrist ausgeschlossen. Dies gilt für sämtliche Prüfungszentren (vgl. § 2) sowie für das gesamte Prüfungsportfolio. Die Dauer der Sperrfrist wird vom zuständigen Prüfungszentrum unter Wahrung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit festgelegt. In minder schweren Fällen beträgt die Sperrfrist drei Monate bis zu einem (1) Jahr. In schweren Fällen oder bei wiederholten Verstößen kann die Sperrfrist bis zu sechs (6) Jahre betragen. Die Sperrfrist beginnt mit dem Zeitpunkt, zu dem das zuständige Prüfungszentrum von den maßgeblichen Umständen Kenntnis erlangt.

3.9 Darüber hinaus behält sich das Goethe-Institut das Einleiten weiterer rechtlicher Schritte vor.

3.8 A 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 11.11 és 11.12 pontok alapján elrendelt vizsgatilalom esetén a vizsgákon való részvétel a meghatározott tilalmi időszak alatt nem megengedett. Ez vonatkozik minden vizsgaközpontra (vö. 2. §) és a teljes vizsgaportfólióra. A tilalom időtartamát az illetékes vizsgaközpont határozza meg az arányosság elvének figyelembe vételével. Enyhébb esetekben a vizsgatilalom időtartama három hónaptól egy (1) évig, súlyos vagy ismétlődő esetekben hat (6) évig terjedhet. A vizsgatilalmi időszak kezdete az az időpont, amikor az illetékes vizsgaközpont tudomást szerez az ügy szempontjából lényeges körülményekről.

3.9 Túl ezen a Goethe Intézet fenntartja magának a jogot további jogi lépések megtételére.

§ 4 Anmeldung

4.1 Vor Anmeldung zur Prüfung erhalten die Prüfungsinteressierten ausreichend Möglichkeiten, sich am Prüfungszentrum oder via Internet über die Prüfungsanforderungen, die *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen* und über die anschließende Mitteilung der Prüfungsergebnisse zu informieren. *Prüfungsordnung* und *Durchführungs-bestimmungen* sind in ihrer jeweils aktuellen Fassung im Internet zugänglich.
Mit der Anmeldung bestätigen die Prüfungsteilnehmenden oder bei Minderjährigen die gesetzlichen Vertreter, dass sie die jeweils geltenden Regelungen (siehe Präambel, S. 2) zur Kenntnis genommen haben und anerkennen.

4.2 Nähere Informationen zu den Anmeldemöglichkeiten enthalten das Anmeldeformular oder die Prüfungsbeschreibung im Internet. Die Anmeldeformulare erhalten die Prüfungsinteressierten beim örtlichen Prüfungszentrum oder via Internet.

4.3 Bei beschränkt geschäftsfähigen Minderjährigen ist die Einwilligung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin erforderlich.

4.4 Soweit die jeweilige Anmeldemöglichkeit besteht, kann das ausgefüllte Anmeldeformular per Post, Fax oder E-Mail an das jeweils zuständige Prüfungszentrum zurückgesendet werden.

4. § Jelentkezés

4.1 A Goethe Intézet vizsgái iránt érdeklődőknek a vizsgára való jelentkezést megelőzően lehetősége van arra, hogy a vizsgaközpontban vagy az interneten keresztül alaposan tájékozódjanak a vizsgakövetelményekröl, a *Vizsgaszabályzatról* és a *Lebonyolitási rendről*, valamint a vizsgaeredményeknek a vizsgát követő közzétételéről.
A *Vizsgaszabályzat* és a *Lebonyolítási rend* mindenkori hatályos változata az interneten hozzáférhető.
A vizsgázó vagy kiskorú esetén a törvényes képviselője a vizsgára való jelentkezéssel tudomásul veszi és magára nézve kötelezőnek fogadja el a mindenkor érvényes szabályozást (lásd Általános bevezetö, 2. old.)

4.2 További információkat a jelentkezéssel kapcsolatosan a jelentkezési lap vagy az interneten található vizsgaleírás tartalmaz. A jelentkezési lap beszerezhető a helyi vizsgaközpontban vagy letölthető az internetről.

4.3 Korlátozott jogképességű kiskorúak esetében a jelentkezéshez szükség van a törvényes képviselő beleegyezésére.

4.4 Amennyiben adott a vizsgára való jelentkezés lehetősége, a kitöltött jelentkezési lapot postán, faxon vagy e-mailben lehet eljuttatni az illetékes vizsgaközpontba.

4.5 Für die Anmeldung, den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e.V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen.

4.6 Für den Fall, dass die Anmeldung oder die Durchführung der Prüfung über einen Prüfungskooperationspartner erfolgt, gelten ergänzend die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Prüfungskooperationspartners. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen.

4.7 Die Angabe der konkreten Uhrzeit wird den Prüfungsinteressenten ca. fünf (5) Tage vor dem Prüfungstermin in Textform mitgeteilt.

4.8 Soweit diese Anmeldemöglichkeit besteht, kann die Anmeldung online unter www.goethe.de oder gegebenenfalls über die Website des jeweiligen Prüfungszentrums erfolgen. Für die Anmeldung, den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e.V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen (vgl. 4.5).

4.9 Soweit diese Anmeldemöglichkeit besteht, kann die Anmeldung persönlich beim örtlichen Prüfungszentrum erfolgen. Für den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e.V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen (vgl. 4.5, 4.8).

4.5 A jelentkezésre, szerződéskötésre és szerződésteljesítésre vonatkozóan elsősorban a Goethe Intézet *Általános Szerződési Feltételei* az irányadók. Erre jelentkezéskor külön felhívják a figyelmet.

4.6 Abban az esetben, ha a jelentkezést vagy a vizsgát kooperációs vizsgapartner bonyolítja le, a szerződéses feltételek kiegészülnek a kooperációs vizsgapartner *Általános Szerződési Feltételeivel*. Erre jelentkezéskor külön felhívják a figyelmet.

4.7 A vizsganapon belül a vizsga konkrét időpontjáról a jelentkezők kb. öt (5) nappal a vizsga előtt kapnak írásos értesítést.

4.8 Amennyiben adott a lehetőség, a jelentkezés történhet online, a www.goethe.de címen vagy az adott vizsgaközpont weboldalán keresztül. A jelentkezés, szerződéskötés és szerződésteljesítés vonatkozásában elsődlegesen a Goethe Intézet *Általános Szerződési Feltételei* érvényesek. Erre jelentkezéskor külön felhívják a figyelmet (vö. 4.5).

4.9 Amennyiben adott a lehetőség, a jelentkezés történhet személyesen a helyi vizsgaközpontban. A jelentkezés, szerződéskötés és szerződésteljesítés vonatkozásában elsődlegesen a Goethe Intézet *Általános Szerződési Feltételei* érvényesek. Erre jelentkezéskor külön felhívják a figyelmet (vö. 4.5, 4.8).

§ 5 Termine

Das jeweilige Prüfungszentrum bestimmt die Anmeldefrist sowie Ort und Zeit der Prüfung. Bei nicht modular ablegbaren Prüfungen werden mündlicher und schriftlicher Prüfungsteil in der Regel innerhalb eines Zeitraums von 14 Tagen durchgeführt. Die aktuellen Prüfungstermine und Anmeldefristen finden sich auf den Anmeldeformularen oder bei der Prüfungsbeschreibung auf der Website des jeweiligen Prüfungszentrums.

5. § Vizsgaidőpontok

A vizsgaközpontok saját hatáskörükben állapítják meg a jelentkezési határidőt, valamint a vizsga helyét és időpontját. Azoknál a vizsgáknál, amelyeket moduláris formában nem lehet letenni, a szóbeli és írásbeli vizsgarész lebonyolítása rendszerint 14 napon belül történik. Az aktuális vizsgaidőpontok és jelentkezési határidők megtalálhatók a jelentkezési lapon vagy a vizsgaközpont weboldalán olvasható vizsgaleírásban.

§ 6 Prüfungsgebühr und Gebührenerstattung

6.1 Die Gebühr richtet sich nach der jeweils gültigen lokalen Gebührenordnung und wird auf dem Anmeldeformular oder bei der Prüfungsbeschreibung im Internet ausgewiesen. Die Prüfung kann nicht begonnen werden, sofern die vereinbarten Zahlungstermine nicht eingehalten wurden.

6. § Vizsgadíj és díjvisszatérítés

6.1 A vizsgadíj igazodik a mindenkori érvényes helyi díjszabáshoz és feltüntetésre kerül a jelentkezési lapon vagy a vizsga interneten megtalálható leírásában. A vizsgát nem kezdheti meg az a személy, aki a vizsgadíj befizetését nem teljesítette a megállapodott határidőn belül.

6.2 Wird ein/-e Teilnehmende/-r von der Prüfung ausgeschlossen (vgl. § 11), wird die Prüfungsgebühr nicht zurückerstattet.

6.3 Gilt eine Prüfung aus Krankheitsgründen als nicht abgelegt (vgl. § 12), wird die Prüfungsgebühr für den nächsten Prüfungstermin gutgeschrieben. Das jeweils zuständige Prüfungszentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungsgebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungsgebühr für die Umbuchung. Dem/Der Prüfungsteilnehmenden bleibt der Nachweis vorbehalten, dass ein Schaden überhaupt nicht entstanden oder wesentlich niedriger als die Pauschale ist.

6.4 Wird einem Einspruch stattgegeben (vgl. § 19), so gilt die Prüfung als nicht abgelegt und die Prüfungsgebühr wird vom Prüfungszentrum gutgeschrieben oder erstattet.

6.2 Az a vizsgázó, akit kizárnak a vizsgáról (vö. 11. §), nem tarthat igényt a vizsgadíj visszatérítésére.

6.3 Ha a vizsgázó betegség miatt nem tud részt venni a vizsgán (vö. 12. §), az általa befizetett vizsgadíj jóváírásra kerül a soron következő legközelebbi vizsgaidőpontra. Az illetékes vizsgaközpont dönthet úgy, hogy az átütemezésért a vizsgadíj legfeljebb 25 %-ának megfelelő mértékű ügyintézési díjat számít fel.
A vizsgázó bizonyíthatja, hogy nem történt károkozás, illetve, hogy az általa okozott kár mértéke lényegesen alacsonyabb mint a felszámított ügyintézési díj.

6.4 Amennyiben a fellebbezésnek helyt adnak (vö. 19. §), a vizsga semmisnek tekintendő és a vizsgaközpont a vizsgadíjat a vizsgázónak jóváírja vagy visszatéríti.

§ 7 Prüfungsmaterialien

Die Prüfungsmaterialien (im Print-, Digital- und Online-Format) werden ausschließlich in der Prüfung und nur in der Form verwendet, in der sie von der Zentrale des Goethe-Instituts ausgegeben werden. Die Prüfungstexte werden weder in ihrem Wortlaut noch in ihrer Anordnung verändert; ausgenommen von dieser Bestimmung ist die Korrektur technischer Fehler oder Mängel.

7. § Vizsgaanyagok

A vizsgaanyagokat (nyomtatott-, digitális- és online formátumban) kizárólag a vizsga során és csak abban a formában lehet felhasználni, ahogyan azokat a Goethe Intézet központja kiadta. A vizsgaanyagok szövegén és szerkezetén a technikai jellegű hibák vagy hiányosságok kiküszöbölésén kívül semmilyen módosítás nem eszközölhető.

§ 8 Ausschluss der Öffentlichkeit

Die Prüfungen sind nicht öffentlich.

Ausschließlich Vertreter/-innen oder Beauftragte des Goethe-Instituts sind aus Gründen der Qualitätssicherung (vgl. § 24) berechtigt, auch unangemeldet den Prüfungen beizuwohnen. Sie dürfen jedoch nicht in das Prüfungsgeschehen eingreifen.
Eine solche Hospitation ist im *Protokoll über die Durchführung der Prüfung* unter Angabe des Zeitraums zu dokumentieren.

8. § A nyilvánosság kizárása

A vizsgák nem nyilvánosak.

A vizsgákon kizárólag a Goethe Intézet képviselői vagy megbízottjai jogosultak minőségbiztosítási célból (vö. 24. §) részt venni, akár előzetes bejelentés nélkül is. A vizsgaeseménybe azonban nem avatkozhatnak bele.
Az ilyen jellegű hospitálást, a kezdés és befejezés pontos megjelölésével együtt, dokumentálni kell a vizsga lebonyolításáról készülő *Vizsgajegyzőkönyvben*.

§ 9 Ausweispflicht

Vertreter/-innen oder Beauftragte des Prüfungszentrums sind verpflichtet, die Identität der Prüfungsteilnehmenden zweifelsfrei festzustellen. Die Prüfungsteilnehmenden weisen sich vor Prüfungsbeginn und gegebenenfalls zu jedem beliebigen Zeitpunkt während des Prüfungsablaufs mit einem offiziellen, gültigen Ausweisdokument mit Lichtbild aus. Das Prüfungszentrum hat das Recht, über die Art des Ausweisdokuments zu entscheiden und weitere Maßnahmen zur Klärung der Identität durchzuführen. Welche Dokumente akzeptiert werden und welche weiteren Maßnahmen zur Identitätsfeststellung vorgenommen werden können, wird dem/der Prüfungsteilnehmenden zusammen mit der Entscheidung über die Teilnahme (§§ 3, 4) mitgeteilt.

9. § Személyazonosság igazolása

A vizsgaközpont képviselői vagy megbízottjai kötelesek a vizsgázók személyazonosságát minden kétséget kizáróan megállapítani. A vizsgázók a vizsga megkezdése előtt, továbbá szükség esetén bármikor a vizsga során, hivatalos és érvényes arcképes igazolvánnyal igazolják személyazonosságukat.
A vizsgaközpontnak jogában áll, hogy megválassza a személyazonosságot igazoló okmány típusát és szükség esetén további lépéseket tegyen a személyazonosság megállapítása érdekében. A vizsgázót, a vizsgán való részvételéről hozott döntéssel együtt (3.§, 4. §), tájékoztatják arról, hogy milyen okmányokat fogadnak el a személyazonosság igazolására és milyen további lépéseket tehetnek a személyazonosság megállapítása érdekében.

§ 10 Aufsicht

Durch mindestens eine qualifizierte Aufsichtsperson wird sichergestellt, dass die Prüfungen ordnungsgemäß durchgeführt werden. Die Prüfungsteilnehmenden dürfen während der laufenden Prüfung den Prüfungsraum nur einzeln verlassen. Dies wird im *Protokoll über die Durchführung der Prüfung* (vgl. § 16) unter Angabe des konkreten Zeitraums vermerkt. Teilnehmende, die die Prüfung vorzeitig beenden, dürfen den Prüfungsraum während der Prüfung nicht mehr betreten.

Die Aufsichtsperson
- gibt während der Prüfung die nötigen organisatorischen Hinweise,
- stellt sicher, dass die Teilnehmenden selbstständig und nur mit den erlaubten Arbeitsmitteln (vgl. auch § 11) arbeiten,
- ist nur zur Beantwortung von Fragen zur Durchführung der Prüfung befugt,
- darf keine Fragen zu Prüfungsinhalten beantworten oder kommentieren.

10. § Vizsgafelügyelet

A vizsgaközpont legalább egy képzett vizsgafelügyelő által biztosítja, hogy a vizsga az előírásoknak megfelelően bonyolódjon. A vizsgázók vizsga közben legfeljebb egyenként hagyhatják el a vizsgatermet. A terem elhagyásáról bejegyzés készül a *Vizsgajegyzőkönyvben* (vö. 16. §), a termen kívül töltött idő pontos feltüntetésével. Azok a vizsgázók, akik idő előtt befejezik a vizsgát, nem térhetnek vissza a vizsgaterembe a vizsga végéig.

A vizsgafelügyelő
- a vizsga során ismerteti a szükséges vizsgaszervezési tudnivalókat,
- biztosítja, hogy a vizsgázók önállóan és csak a megengedett munkaeszközökkel (vö. 11 §) dolgozzanak,
- csak a vizsga lebonyolításával kapcsolatos kérdések megválaszolására jogosult,
- nem válaszolhat meg és nem kommentálhat a vizsgával kapcsolatos tartalmi kérdéseket.

§ 11 Ausschluss von der Prüfung

11.1 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen im Zusammenhang mit der Prüfung zu täuschen.

11.2 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen, unerlaubte Hilfsmittel in den Vorbereitungs- oder Prüfungsraum mitzuführen. Als unerlaubte Hilfsmittel gelten:

- Fachliche Unterlagen, die weder zum Prüfungsmaterial gehören noch in den *Durchführungsbestimmungen* vorgesehen sind (z. B. Wörterbücher, Grammatiken, eigenes Konzeptpapier der Prüfungsteilnehmenden o. Ä.).
- Technische Hilfsmittel, wie Mobiltelefone, Minicomputer, Smartwatches oder andere zur Aufzeichnung oder Wiedergabe geeignete Geräte. Hörgeräte zählen zu den unerlaubten technischen Hilfsmitteln, wenn diese nicht bei der Prüfungsanmeldung als spezifischer Bedarf angegeben werden (vgl. *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf*).

11.3 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, deren Verhalten den ordnungsgemäßen Ablauf der Prüfung stört.

11.4 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, wenn der begründete Verdacht besteht, dass in der Prüfung keine Eigenleistung erbracht wurde. Eine fehlende Eigenleistung kann insbesondere vorliegen, wenn:

- im Prüfungsteil/Modul HÖREN Antworten markiert wurden, bevor der Text angehört wurde;
- im Prüfungsteil/Modul LESEN Antworten markiert wurden, bevor der Text gelesen wurde;
- im Prüfungsteil/Modul SCHREIBEN Texte angefertigt wurden, welche ganz oder teilweise nicht dem vorhandenen Sprachniveau des/der Prüfungsteilnehmenden entsprechen, wie es sich aus dem Gesamtbild der Prüfung ergibt;
- bei mindestens zwei Prüfungsteilnehmenden ungewöhnliche Übereinstimmungen bei den abgegebenen Prüfungsantworten vorliegen;
- auswendig gelernte Prüfungsantworten und/oder Mustertexte verwendet werden.

11. § Kizárás a vizsgáról

11.1 Az illetékes vizsgaközpont kizárja a vizsgáról azokat a vizsgázókat, akikkel szemben megalapozott a gyanú, hogy csalást követtek el a vizsgával összefüggésben.

11.2 Az illetékes vizsgaközpont kizárja a vizsgáról azokat a vizsgázókat, akikkel szemben megalapozott a gyanú, hogy nem megengedett segédeszközöket vittek magukkal a vizsgaelőkészítő- vagy vizsgaterembe. Nem megengedett segédeszköznek minősülnek:

- Szakmai jellegű segédanyagok, amelyek nem részei a vizsgaanyagnak és nem szerepelnek megengedett segédanyagként a *Lebonyolítási rendben* (pl. szótárak, nyelvtani összefoglalók, a vizsgázó saját jegyzetei vagy hasonlók).
- Technikai segédeszközök, mint pl. mobiltelefonok, kisméretű számítógépek, okosórák vagy más, felvételre vagy lejátszásra alkalmas eszközök. A hallókészülék nem megengedett eszköznek minősül, ha annak használatát a vizsgára való jelentkezéskor nem jelezték speciális szükségletként (vö. *Kiegészítések a Lebonyolítási rendhez: Speciális szükségletű vizsgázók*).

11.3 Az illetékes vizsgaközpont kizárja a vizsgáról azokat a vizsgázókat, akiknek a viselkedése zavarja a vizsga előírásszerű lebonyolítását.

11.4 Az illetékes vizsgaközpont kizárja a vizsgáról azokat a vizsgázókat, akikkel szemben megalapozott a gyanú, hogy a vizsgán nem saját teljesítményt nyújtanak. A saját teljesítmény hiányának esete különösen akkor állhat fenn, ha

- a BESZÉDÉRTÉS vizsgarészben/modulban a válaszok még a szöveg elhangzása előtt megjelölésre kerültek;
- a SZÖVEGÉRTÉS vizsgarészben/modulban a válaszok még a szöveg elolvasása előtt megjelölésre kerültek;
  az ÍRÁSKÉSZSÉG vizsgarészben/modulban olyan szövegek készültek, amelyek részben vagy egészben nem felelnek meg a vizsgázó nyelvi szintjének, ahogyan az a vizsga összképe alapján megállapítható;
- legalább két vizsgázónál szokatlan mértékű egyezés mutatkozik a beadott vizsgaválaszokban;
- a vizsgázó előre betanult vizsgaválaszokat vagy sablonszövegeket alkalmaz.

11.5 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen, Prüfungsmaterial zu entwenden oder Dritten zugänglich machen. Es genügt hier bereits der begründete Verdacht eines Versuchs.

11.5 Az illetékes vizsgaközpont kizárja a vizsgáról azokat a vizsgázókat, akikkel szemben megalapozott a gyanú, hogy vizsgaanyagot eltulajdonítottak vagy harmadik személy számára hozzáférhetővé tettek. Ilyen esetben már a kísérlet megalapozott gyanúja is elegendő a kizáráshoz.

11.6 Besteht der begründete Verdacht, dass Prüfungsteilnehmende im Zusammenhang mit der Prüfung über ihre Identität täuschen oder zu täuschen versuchen, so schließt das zuständige Prüfungszentrum diese sowie alle an der Identitätstäuschung beteiligten Personen von der Prüfung aus.

11.6 Amennyiben megalapozott a gyanú, hogy egy vizsgázó a vizsgával összefüggésben a személyazonosságát illetően csal vagy csalni próbál, az illetékes vizsgaközpont kizárja a vizsgáról őt magát és minden további személyt, aki a csalásban vagy csalási kísérletben közreműködött.

11.7 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende, bei denen der begründete Verdacht besteht, dass sie oder ihnen nahestehende Personen zur Erlangung eines Zertifikats unrechtmäßige Zahlungen oder andere unzulässige Vorteile (z.B. Geschenke, Einladungen oder sonstige Vergünstigungen) angeboten, versprochen oder gewährt haben oder eine an der Prüfung direkt oder indirekt beteiligte Person bedrohen, von der Prüfung aus.

11.7 Az illetékes vizsgaközpont kizárja a vizsgáról azokat a vizsgázókat, akikkel szemben megalapozott a gyanú, hogy ők maguk vagy egy hozzájuk közel álló személy a bizonyítvány megszerzése érdekében jogtalan kifizetéseket vagy más meg nem engedett előnyöket (pl. ajándékokat, meghívásokat vagy egyéb kedvezményeket) ajánlottak fel, ígértek vagy nyújtottak, illetve ha egy, a vizsgában közvetlenül vagy közvetve érintett személyt megfenyegettek.

11.8 Vertreter/-innen oder Beauftragte des Prüfungszentrums haben das Recht, die Einhaltung der oben genannten Bestimmungen zu überprüfen und durchzusetzen. Zuwiderhandlungen führen zum Prüfungsausschluss.

11.8 A vizsgaközpont képviselőinek vagy megbízottjainak jogában áll a fenti előírások betartását ellenőrizni és az előírásoknak érvényt szerezni. Az előírások megszegése a vizsgáról való kizárást vonja maga után.

11.9 Im Falle eines Prüfungsausschlusses werden die Prüfungsleistungen nicht bewertet.

11.9 Vizsgáról való kizárás esetén a vizsgateljesítmények nem kerülnek értékelésre.

11.10 Über den Ausschluss hinaus behält sich das Prüfungszentrum vor, weitere rechtliche Schritte einzuleiten.

11.10 A kizáráson túl a vizsgaközpont fenntartja magának a jogot további jogi lépések megtételére.

11.11 Wird ein/-e Prüfungsteilnehmende/-r aus einem der in 11.1 bis 11.8 genannten Gründe von der Prüfung ausgeschlossen, kann das zuständige Prüfungszentrum eine Prüfungssperre verhängen.

11.11 Amennyiben egy vizsgázót a 11.1-11.8 pontokban megjelölt valamely okból kizárnak a vizsgáról, az illetékes vizsgaközpont vizsgatilalmat rendelhet el.

11.12 Stellt sich nach Beendigung der Prüfung heraus, dass ein Ausschlusstatbestand gemäß 11.1 bis 11.7 erfüllt ist, so ist das zuständige Prüfungszentrum berechtigt, die Prüfung als nicht bestanden zu bewerten und das ggf. ausgestellte Zertifikat zurückzufordern. Das zuständige Prüfungs-zentrum kann den/die Betroffene/-n anhören, bevor es eine Entscheidung trifft. Das zuständige Prüfungszentrum kann in Zweifelsfällen die Zentrale des Goethe-Instituts verständigen und um Entscheidung bitten. Das zuständige Prüfungszentrum kann weiterhin eine Prüfungssperre verhängen.

11.12 Abban az esetben, ha a vizsga befejezését követően merül fel a 11.1-11.7 pontokat kimerítő, kizárással járó tényállás, az illetékes vizsgaközpontnak jogában áll a vizsgát nem teljesítettnek minősíteni és az esetlegesen már kiállított vizsgabizonyítványt visszakövetelni. Az illetékes vizsgaközpont a döntés meghozatala előtt meghallgathatja az érintettet. Kétséges esetben értesítheti a Goethe Intézet központját és felkérheti a döntés meghozatalára. Az illetékes vizsgaközpont emellett vizsgatilalmat rendelhet el.

§ 12 Rücktritt von der Prüfung und Abbruch der Prüfung

12.1 Unbeschadet des gesetzlichen Widerrufsrechts gilt Folgendes: Entscheidet sich ein/-e Teilnehmende/-r, die Prüfung nicht abzulegen (Rücktritt), besteht grundsätzlich kein Anspruch auf Rückerstattung von bereits entrichteten Prüfungsgebühren. Näheres ist in den *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* geregelt. Wird die Prüfung nach Beginn abgebrochen, so gilt die Prüfung als *nicht bestanden*.

12.2 Wird eine Prüfung nicht begonnen oder nach Beginn abgebrochen und werden dafür Krankheitsgründe geltend gemacht, sind diese unverzüglich durch Vorlage eines ärztlichen Attests beim zuständigen Prüfungszentrum nachzuweisen. Die Entscheidung über das weitere Vorgehen trifft das Prüfungszentrum nach Rücksprache mit der Zentrale des Goethe-Instituts.

12.3 Hinsichtlich der Rückerstattung der Prüfungsgebühren gilt 6.2 und 6.3.

12. § Visszalépés a vizsgától és a már megkezdett vizsga megszakítása

12.1 A törvényes elállási jog sérelme nélkül az alábbiak érvényesek: Ha egy vizsgázó úgy dönt, hogy nem vesz részt a vizsgán (visszalépés), semmilyen formában nem támaszthat igényt a befizetett vizsgadíj visszatérítésére. A részleteket az *Általános Szerződési Feltételek* tartalmazzák. Ha a vizsgázó megszakítja a már megkezdett vizsgát, a vizsga minősítése *nem felelt meg*.

12.2 Ha a vizsgázó betegségre hivatkozva nem kezdi meg vagy megszakítja a már megkezdett vizsgát, a betegség tényét haladéktalanul orvosi igazolással kell bizonyítania az illetékes vizsgaközpontnál. A további lépésekről a vizsgaközpont dönt, egyeztetve a Goethe Intézet központjával.

12.3 A vizsgadíjak visszatérítésére vonatkozóan a 6.2 és 6.3 pontok az irányadók.

§ 13 Mitteilung der Prüfungsergebnisse

Die Mitteilung der Prüfungsergebnisse erfolgt in der Regel über das Prüfungszentrum, an dem die Prüfung abgelegt wurde. Eine individuelle vorzeitige Ergebnismitteilung ist nicht möglich.

13. § A vizsgaeredmények közzététele

A vizsgaeredményeket rendszerint az a vizsgaközpont teszi közzé, amelyik a vizsgát bonyolította. A közzétételt megelőzően nincs mód egyénileg tájékozódni az elért eredményekről.

§ 14 Zertifizierung

14.1 Sofern eine Prüfung als bestanden bewertet wird, wird dem/der Prüfungsteilnehmenden ein Zertifikat hierüber ausgestellt. Die Zertifikate werden in Papierform oder digital ausgestellt. Die Form der Ausstellung der Zertifikate hängt von den Gegebenheiten am Prüfungszentrum vor Ort ab. Es besteht hierbei kein Anspruch auf die Ausstellung eines Zertifikats in einer bestimmten Form. Für die Ausstellung eines Zertifikats in Papierform zusätzlich zur digitalen Ausstellung kann das zuständige Prüfungszentrum eine Verwaltungsgebühr erheben.
Die Gültigkeit von Goethe-Zertifikaten kann auf der Website www.goethe.de/verify überprüft werden.

14.2 Das Zertifikat in Papierform wird in einfacher Ausfertigung ausgestellt und ist von dem/der Prüfungsverantwortlichen und einem/einer Prüfenden unterschrieben.

14. § Bizonyítvány

14.1 Amennyiben egy vizsga sikeresnek minősül, a vizsgázó számára erről bizonyítvány készül. A bizonyítványok papíralapon vagy digitális formában kerülnek kiállításra. A bizonyítványok kiállításának formája a helyi vizsgaközpont adottságaitól függ. A vizsgázó nem élhet követeléssel bizonyitványa meghatározott formában történő kiállítására vonatkozóan. A digitálisan kiállított bizonyítványon kívül a papíralapú bizonyítvány kiállításáért az illetékes vizsgaközpont ügyintézési díjat számíthat fel.
A Goethe-bizonyítványok érvényességét a www.goethe.de/verify oldalon lehet ellenőrizni.

14.2 A papíralapú bizonyítványok egy példányban kerülnek kiállításra és a vizsgafelelős, valamint egy vizsgáztató írják alá.

14.3 Digitale Zertifikate werden den Prüfungsteilnehmenden als PDF-Datei zur Verfügung gestellt.

14.4 Im Falle des Zeugnisverlusts kann durch das Prüfungszentrum, bei dem sich die Teilnehmenden für die Prüfung angemeldet haben, innerhalb von 10 Jahren eine Ersatzbescheinigung ausgestellt werden. Die Ausstellung einer Ersatzbescheinigung ist kostenpflichtig.

14.5 Die Prüfungsleistungen werden in Form von Punkten und gegebenenfalls sich daraus ableitenden Prädikaten dokumentiert. Das Prüfungszentrum weist bei Nichtbestehen auf die Bedingungen zur Wiederholung der Prüfung hin. Die Teilnahme an einer abgelegten, aber nicht bestandenen Prüfung wird unter Nennung der erhaltenen Punktwerte auf Wunsch bestätigt.

14.6 Prüfungsteilnehmende, die unten stehende nicht-modulare Prüfungen in allen Teilen abgelegt und bestanden haben, erhalten jeweils ein Gesamtzeugnis, welches die Ergebnisse von allen vier Prüfungsteilen ausweist:

- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: FIT IN DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2

14.7.1 Prüfungsteilnehmende, die ein Modul oder mehrere Module der Prüfungen

- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1
- GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

abgelegt und bestanden haben, erhalten je ein Zeugnis über das oder die abgelegte(n) Modul(e).

14.7.2 Werden alle vier Module an **einem** Prüfungsort und **einem** Prüfungstermin abgelegt und bestanden, haben die Prüfungsteilnehmenden alternativ das Recht auf ein Gesamtzeugnis, das alle vier Module ausweist.

14.7.3 Werden zu einem späteren Zeitpunkt ein oder mehrere Module erneut abgelegt, sind die dafür erhaltenen Zeugnisse mit bereits zuvor erworbenen kombinierbar.

14.3 A digitálisan kiállított bizonyítványokat a vizsgázók PDF-formátumban kapják meg

14.4 Bizonyitvány elvesztése esetén az a vizsgaközpont, amelyiknél a vizsgázó a vizsgára jelentkezett, 10 éven belül pótbizonyítványt állíthat ki. A pótbizonyítvány kiállítása díjköteles.

14.5 A vizsgateljesítmény dokumentálása pontszámok és adott esetben a pontszámokhoz rendelt minősítések formájában történik. Sikertelen vizsga esetén a vizsgaközpont tájékoztatja a vizsgázót a vizsga megismétlésének feltételeiről. A vizsgázó külön kérésre sikertelen vizsga esetén is kaphat igazolást a vizsgán való részvételről és a megszerzett pontszámról.

14.6 Azok a vizsgázók, akik az alábbi nem-moduláris vizsgák valamennyi részét eredményesen teljesítették, összesítő bizonyítványt kapnak, amiben külön-külön feltüntetésre kerülnek a négy vizsgarészben elért eredmények:

- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: FIT IN DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2

14.7.1 Azok a vizsgázók, akik a

- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFKAT B2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1
- GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

vizsgák egy vagy több modulját eredményesen teljesítették, a teljesített vizsgamodul(ok)ról külön-külön bizonyítványt kapnak.

14.7.2 Azok a vizsgázók, akik a négy modult **egyazon** vizsgahelyen és **egyazon** vizsgaidőpontban eredményesen teljesítették, választhatóan jogosultak egy olyan összesítő bizonyítvány kiállítására, amely tartalmazza a négy modul részeredményeit.

14.7.3 Ha a vizsgázó egy későbbi időpontban egy vagy több modult megismétel, az erről/ezekről kapott bizonyítványt kombinálhatja a korábban megszerzettekkel.

14.7.4 Sofern es die organisatorischen Möglichkeiten am Prüfungszentrum erlauben, kann auf Wunsch zusätzlich ein Gesamtzeugnis ausgestellt werden. Auf dem Gesamtzeugnis werden die besten Ergebnisse, die innerhalb eines Jahres in den vier Modulen erzielt wurden, aufgeführt.
Das Gesamtzeugnis bescheinigt das Bestehen aller vier Module innerhalb eines Jahres

- an Goethe-Instituten innerhalb der Europäischen Union
- an Goethe-Instituten in Drittstaaten innerhalb eines Landes.

14.7.5 Institutsübergreifende Gesamtzeugnisse können nur von Goethe-Instituten ausgestellt werden, an denen mindestens ein Modul erfolgreich abgelegt wurde.

14.7.6 An Goethe-Zentren und bei Prüfungskooperationspartnern kann ein Gesamtzeugnis ausgestellt werden, wenn alle vier Module **innerhalb eines Jahres am gleichen Prüfungszentrum** bestanden wurden.

14.7.7 Das jeweils zuständige Prüfungszentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungsgebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungsgebühr für die Ausstellung eines Gesamtzeugnisses.

14.8 Zertifikate, die von dem zuständigen Prüfungszentrum oder der Zentrale des Goethe-Instituts als gefälscht oder inhaltlich unrichtig bewertet werden, sind ungültig.

14.9 Sofern eine Prüfung zu einem Zeitpunkt abgelegt wurde, zu dem eine Prüfungssperre bestand, wird diese als nicht bestanden bewertet. Falls aufgrund einer solchen Prüfung ein Zertifikat ausgestellt wurde, ist dieses ungültig. Eine Rückerstattung der Prüfungsgebühren erfolgt in diesem Fall nur dann, wenn die Anmeldedaten mit den Angaben im Ausweisdokument übereinstimmen.

14.10 Sofern im Zusammenhang mit rechtwidriger Prüfungsmanipulation, insbesondere durch in den Prüfungsprozess involvierte Personen, Prüfungsunterlagen abhandenkommen, kann das zuständige Prüfungszentrum die aufgrund dieser Prüfungen erteilten Zertifikate für ungültig erklären. Sofern keine Anhaltspunkte vorliegen, dass die betroffenen Prüfungsteilnehmenden in die Prüfungsmanipulation eingebunden sind, ist diesen eine kostenfreie Wiederholungsprüfung anzubieten.

14.7.4 Amennyiben az adott vizsgaközpont adminisztratív lehetőségei engedik, kérésre kiállítható egy olyan összesítő bizonyítvány is, amely a vizsgázónak a négy modulban egy éven belül elért legjobb eredményeit tartalmazza.
Az összesítő bizonyítvány igazolja, hogy a vizsgázó egy éven belül eredményesen teljesítette a négy modult

- az Európai Unió országaiban működő valamely Goethe Intézetben
- harmadik országokban működő Goethe Intézetek esetén ugyanazon országon belül.

14.7.5 Több Goethe Intézetre kiterjedő összesítő bizonyítványt csak azok a Goethe Intézetek állíthatnak ki, amelyekben a vizsgázó legalább egy modult eredményesen teljesített.

14.7.6 Goethe-Központok és kooperációs vizsgapartnerek akkor állíthatnak ki összesítő bizonyítványt, ha a vizsgázó a négy modult **egy éven belül ugyanazon vizsgaközpontban** teljesítette.

14.7.7 Az illetékes vizsgaközpont saját hatáskörében dönt arról, hogy az összesítő bizonyítvány kiállításáért, a vizsgadíj legfeljebb 25 %-ának mértékéig ügyintézési díjat számít fel.

14.8 Azok a bizonyítványok, amelyeket az illetékes vizsgaközpont vagy a Goethe Intézet Központja hamisítottnak vagy tartalmilag helytelennek minősít, érvénytelenek.

14.9 Amennyiben a vizsgát egy olyan időpontban tették le, amikor vizsgatilalom volt érvényben, a vizsga minősítése: nem felelt meg. Ha ilyen vizsga alapján bizonyítvány került kiállításra, akkor az érvénytelen. A vizsgadíj visszatérítésére ilyen esetben csak akkor kerülhet sor, ha a jelentkezési adatok megegyeznek a személyazonosító okmányban szereplő adatokkal.

14.10 Amennyiben jogellenes vizsgamanipulációval összefüggésben, különösképp a vizsgafolyamatban érintett személyek révén, vizsgaanyagoknak nyoma vész, az illetékes vizsgaközpont érvénytelennek nyilváníthatja az ezen vizsgák alapján kiállított bizonyítványokat. Ha nincs arra utaló jel, hogy az érintett vizsgázók részt vettek a vizsgamanipulációban, részükre fel kell ajánlani a vizsga díjmentes megismétlésének lehetőségét.

14.11 Bei fehlerhaften persönlichen Angaben auf dem Zertifikat, muss der/die Prüfungsteilnehmende dies unverzüglich nach Aushändigung dem Prüfungszentrum mitteilen. Nach Vorlage eines gültigen Ausweisdokuments wird ein neues Zertifikat mit den korrigierten Personendaten ausgestellt. Das fehlerhafte Zertifikat wird somit ungültig. Fehlerhafte Zertifikate in Papierform müssen dem zuständigen Prüfungszentrum zurückgegeben werden.
Das jeweils zuständige Prüfungszentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungsgebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungsgebühr für die Neuausstellung. Das Recht auf unentgeltliche Berichtigung von personenbezogenen Daten und Auskunft nach der *DSGVO* kann unabhängig davon ausgeübt werden (vgl. Datenschutzhinweise auf www.goethe.de unter dem Menüpunkt „Datenschutz“).

14.11 Amennyiben a bizonyítványban hibás személyes adatok szerepelnek, azt a vizsgázónak a bizonyítvány kézhezvételét követően haladéktalanul jelezni kell a vizsgaközpont felé. Érvényes személyazonosító okmány bemutatását követően új bizonyítvány kerül kiállításra a javított személyes adatokkal. A hibás bizonyítvány ezzel érvényét veszti. A hibás papíralapú bizonyítványokat vissza kell szolgáltatni az illetékes vizsgaközpontnak. Az illetékes vizsgaközpont dönthet úgy, hogy az új bizonyítvány kiállításáért a vizsgadíj legfeljebb 25 %-ának mértékéig ügyintézési díjat számít fel. A személyes adatok díjmentes helyesbítéséhez és hozzáféréséhez fűződő jog a GDPR alapján ettől függetlenül érvényesíthető (vö: adatvédelmi rendelkezések www.goethe.de "Datenschutz" menüpont alatt).

§ 15 Wiederholung der Prüfung

Die in 14.6 und 14.7.1 genannten Prüfungen können als Ganzes beliebig oft wiederholt werden; für die in 14.7.1 genannten modularen Prüfungen besteht darüber hinaus die Möglichkeit, auch einzelne Module beliebig oft zu wiederholen.
Vom Prüfungszentrum können bestimmte Fristen für einen Wiederholungstermin festgelegt werden. Auf diese wird bei der Mitteilung des Prüfungsergebnisses hingewiesen. Ein Rechtsanspruch auf einen bestimmten Prüfungstermin besteht nicht. Siehe auch 3.3 bis 3.7 sowie 11.11 und 11.12.

15. § A vizsga megismétlése

A 14.6 és 14.7.1 pontokban felsorolt vizsgák egységes egészként, tetszőleges alkalommal megismételhetők; a 14.7.1 pontban említett moduláris vizsgák esetében ezen túlmenően lehetőség van az egyes modulok tetszőleges számú megismétlésére is.
A vizsgaközpont bizonyos határidőkhöz kötheti a vizsgán való ismételt részvételt. Ezekre a vizsgaeredmények közlésekor külön felhívják a figyelmet. A vizsgázók nem formálhatnak jogot egy általuk választott vizsgaidőpont kijelölésére. Lásd még 3.3-3.7, továbbá 11.11 és 11.12 pontok.

§ 16 Protokoll über die Durchführung der Prüfung

Über den Verlauf der Prüfung wird ein Protokoll (im Print- oder Digitalformat) angefertigt. Darin werden die Daten zur jeweiligen Prüfung (Prüfungsteilnehmende/-r, Prüfungszentrum, Prüfungstermin u. a.) einschließlich Uhrzeit und besondere Vorkommnisse während der Prüfung festgehalten.

16. § Jegyzökönyv a vizsga lebonyolításáról

A vizsga menetéről jegyzőkönyv készül (nyomtatott vagy digitális formában). Ebben feljegyzésre kerülnek az adott vizsga adatai (vizsgázó, vizsgaközpont, vizsgaidőpont stb.), beleértve a vizsga kezdetének és végének időpontját és a vizsga során esetlegesen előforduló rendkívüli eseményeket.

§ 17 Befangenheit

Die Besorgnis der Befangenheit eines/einer Prüfenden kann der/die Prüfungsteilnehmende nur unverzüglich und nur vor Beginn der mündlichen Prüfung vorbringen.
Die Entscheidung über die Mitwirkung des/der Prüfenden trifft der/die Prüfungsverantwortliche.
In der mündlichen Prüfung hat mindestens einer der beiden Prüfenden keine/-n Prüfungsteilnehmende/-n im letzten vor der Prüfung von der/dem Prüfungsteilnehmenden besuchten Kurs unterrichtet. Ausnahmeregelungen bedürfen der Genehmigung durch die Zentrale des Goethe-Instituts.

17. § Elfogultság

Amennyiben a vizsgázó valamelyik vizsgáztatónál elfogultságtól tart, azt haladéktalanul és még a szóbeli vizsga megkezdése előtt jeleznie kell.
Az érintett vizsgáztató további közreműködéséről a vizsgafelelős dönt.
Szóbeli vizsgán a két vizsgáztató közül legalább az egyik nem lehetett annak a tanfolyamnak az oktatója, amelyen a vizsgázó közvetlenül a vizsga előtt részt vett. Ettől eltérni csak a Goethe Intézet központjának engedélyével lehet.

§ 18 Bewertung

Die Prüfungsleistungen werden von zwei Prüfenden/Bewertenden voneinander unabhängig gemäß den jeweiligen *Durchführungsbestimmungen* bewertet. Im schriftlichen Prüfungsteil werden nur solche Markierungen und Texte bewertet, die mit zulässigen Schreibwerkzeugen erstellt wurden (nicht entfernbare Kugelschreiber, Faser- oder Gelstifte in Schwarz oder Blau). Die Markierungen müssen den Vorgaben auf dem *Antwortbogen* entsprechen und die handschriftlich verfassten Texte müssen lesbar sein.

18. § Értékelés

A vizsgateljesítményeket két vizsgáztató egymástól függetlenül, a mindenkori *Lebonyolítási rend* szerint értékeli.
Az írásbeli vizsgarészben csak azokat a válaszmegjelöléseket és szövegeket értékelik, amelyekhez megengedett íróeszközt használtak (nem törölhető golyóstoll, tűfilc vagy zselés toll, fekete vagy kék színben).
A válaszmegjelöléseknek formailag meg kell felelniük a *Válaszlapon* jelzett követelményeknek, a kézzel írt szövegeknek olvashatónak kell lenniük.

§ 19 Einsprüche

19.1 Ein Einspruch gegen das **Prüfungsergebnis** ist innerhalb von zwei Wochen nach Bekanntgabe des Prüfungsergebnisses in Textform bei der Leitung des Prüfungszentrums, an dem die Prüfung abgelegt wurde, zu erheben. Unbegründete oder nicht ausreichend begründete Anträge kann der/die Prüfungsverantwortliche zurückweisen. Der bloße Hinweis auf eine nicht erreichte Punktzahl ist als Begründung nicht ausreichend.

19.2 Der/Die Prüfungsverantwortliche am Prüfungszentrum entscheidet darüber, ob dem Einspruch stattgegeben wird. In Zweifelsfällen wendet er/sie sich an die Zentrale des Goethe-Instituts und diese entscheidet darüber. Die Entscheidung über die Bewertung ist endgültig.

19. § Fellebbezés

19.1 A **vizsgaeredmény** ellen fellebbezést benyújtani a vizsgeredmény közzétételét követő két héten belül lehet írásos formában, annak a vizsgaközpontnak a vezetésénél, ahol a vizsgázó a vizsgát teljesítette.
Az indoklást nem tartalmazó vagy megfelelő indoklás nélkül benyújtott fellebbezési kérelmeket a vizsgafelelős elutasíthatja. A szükséges pontszám el nem érésére való hivatkozás nem minősül megfelelő indoklásnak.

19.2 A vizsgaközpont vizsgafelelőse dönt arról, hogy helyt ad-e a fellebbezésnek. Kétség esetén a Goethe Intézet központjához fordul, ahol meghozzák a döntést. Az értékelésről hozott döntés végleges.

19.3 Ein Einspruch gegen die **Durchführung** der Prüfung ist unverzüglich nach Ablegen der Prüfung bei der Leitung des zuständigen Prüfungszentrums, an dem die Prüfung abgelegt wurde, in Textform zu erheben. Der/Die Prüfungsverantwortliche holt die Stellungnahmen aller Beteiligten ein, entscheidet über den Einspruch und verfasst eine Aktennotiz über den Vorgang. In Zweifelsfällen entscheidet die Zentrale des Goethe-Instituts.

19.4 Wird einem Einspruch stattgegeben, so gilt hinsichtlich der Prüfungsgebühren 6.4. Der/Die Teilnehmende kann nach seiner/ihrer Wahl statt einer Rückerstattung die Prüfung kostenlos wiederholen.

19.3 A vizsga **lebonyolítása** ellen közvetlenül a vizsga teljesítése után lehet írásos formában fellebbezéssel élni, annak a vizsgaközpontnak a vezetésénél, ahol a vizsgázó a vizsgát teljesítette. A vizsgafelelős bekéri valamennyi érintett állásfoglalását, majd dönt a fellebbezésről és feljegyzésben rögzíti a történteket. Kétséges esetekben a Goethe Intézet központja hozza meg a döntést.

19.4 Ha a fellebbezésnek helyt adnak, a vizsgadíjakra vonatkozóan a 6.4 pontban foglaltak az irányadók. A vizsgázó dönthet úgy is, hogy a vizsgadíj visszatérítése helyett ingyenesen megismétli a vizsgát.

§ 20 Einsichtnahme

Prüfungsteilnehmende können auf Antrag nach Bekanntgabe der Prüfungsergebnisse Einsicht in ihre Antworten und Bewertung nehmen. Diese Einsichtnahme ist nur innerhalb von drei Monaten nach Bekanntgabe der Prüfungsergebnisse möglich. Die Prüfungsaufgaben und Musterlösungen werden nicht gezeigt. Der Antrag beschränkt geschäftsfähiger Minderjähriger bedarf der Einwilligung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin. Die Einsichtnahme muss in Begleitung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin erfolgen.
Es besteht kein Anspruch auf Übersendung der Prüfungsunterlagen. Die darin enthaltenen Informationen unterliegen zum Schutz vor unberechtigter Verbreitung der Geheimhaltung.

20. § Betekintés

A vizsgázók a vizsgaeredmények közzétételét követően kérvényezhetik, hogy betekintsenek a válaszaikba és azok értékelésébe. Betekintésre legfeljebb a vizsgaeredmények közzétételét követő három hónapon belül van lehetőség. A betekintés során a vizsgafeladat és a mintamegoldások nem kerülnek bemutatásra. Korlátozott jogképességű kiskorúak esetében a betekintési kérelem benyújtásához a törvényes képviselő beleegyezése szükséges. A betekintésnek a törvényes képviselő jelenlétében kell megtörténnie.
A vizsgadokumentumok elküldésére nincs lehetőség. A bennük szereplő információk a jogosulatlan terjesztés elleni védelem érdekében titkosnak minősülnek.

§ 21 Verschwiegenheit

Die für das Prüfungszentrum an der Prüfung beteiligten Personen bewahren über alle Prüfungsvorgänge und Prüfungsergebnisse gegenüber Dritten Stillschweigen. Ausgenommen hiervon sind Auskunftspflichten aufgrund zwingend anwendbaren Rechts.

21. § Titoktartási kötelezettség

A vizsgaközpont megbízásából a vizsgában résztvevő személyeket harmadik személyek felé a vizsgaesemények és a vizsgaeredmények vonatkozásában teljes titoktartás kötelezi. Ezalól kivételt képeznek az olyan tájékoztatási kötelezettségek, amelyeket kötelezően alkalmazandó jogszabály ír elő.

§ 22 Geheimhaltung

Alle Prüfungsunterlagen sind vertraulich. Sie unterliegen der Geheimhaltungspflicht und werden unter Verschluss gehalten.

22. § A vizsgadokumentumok bizalmas kezelése

Valamennyi vizsgadokumentum bizalmasan kezelendő, azaz titoktartási kötelezettség alá esik és elzárva tartandó.

§ 23 Urheberrecht

Alle Prüfungsmaterialien sind urheberrechtlich geschützt und werden nur in der Prüfung verwendet. Eine darüberhinausgehende Nutzung, insbesondere die Vervielfältigung und Verbreitung sowie öffentliche Zugänglichmachung dieser Materialien ist nicht gestattet. Verstöße werden urheberrechtlich verfolgt.

23. § Szerzői jog

Valamennyi vizsgaanyag szerzői jogvédelem alatt áll és kizárólag a vizsgán használható. Bármilyen egyéb célra történő felhasználásuk, különös tekintettel a sokszorosításra és nyilvános hozzáférhetővé tételre, tilos. A szerzői jog megsértése jogkövetkezményekkel jár.

§ 24 Qualitätssicherung

Die gleichbleibend hohe Qualität der Prüfungsdurchführung wird durch regelmäßige Kontrollen der schriftlichen und mündlichen Prüfung im Rahmen von Hospitationen sowie durch Einsichtnahme in die Prüfungsunterlagen sichergestellt (vgl. § 8). Der/Die Prüfungsteilnehmende erklärt sich damit einverstanden.

24. § Minőségbiztosítás

A vizsgák lebonyolításának egyenletesen magas színvonalát az írásbeli és szóbeli vizsgák rendszeres ellenőrzése hivatott biztosítani, ami történhet hospitálás, valamint a vizsgaanyagokba való betekintés révén (vö. 8. §). A vizsgázók ehhez beleegyezésüket adják.

§ 25 Anwendbares Recht

Die *Prüfungsordnung* unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Zwingende Schutzvorschriften des Rechts des Staates, in dem der/die Vertragspartner/-in, der/die Verbraucher/-in ist, seinen/ihren gewöhnlichen Aufenthalt hat, bleiben anwendbar.

25. § Alkalmazandó jog

A *Vizsgaszabályzat* a Német Szövetségi Köztársaságban érvényes jog hatálya alá tartozik. Annak az országnak a kötelezően alkalmazandó fogyasztóvédelmi előírásai, amelyben a szerződő fél, mint fogyasztó életvitelszerűen tartózkodik, továbbra is érvényesek.

§ 26 Schlussbestimmungen

Diese *Prüfungsordnung* tritt am 1. September 2025 in Kraft und gilt für Prüfungsteilnehmende, deren Prüfung nach diesem Zeitpunkt stattfindet.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Prüfungsordnung* ist für den unstimmigen Teil die deutsche Fassung maßgeblich.

26. § Záró rendelkezések

Jelen *Vizsgaszabályzat* 2025. szeptember 1-én lép hatályba és azokra a vizsgázókra vonatkozik, akiknek a vizsgájára ezen időpontot követően kerül sor.
Amennyiben a *Vizsgaszabályzat* egyes nyelvi változatai között eltérés mutatkozik, az eltérő szövegrészek vonatkozásában a német nyelvű változat az irányadó.

Legende zu Formatierungen:
VERSAL: Prüfungsnamen und Prüfungsteile (z. B. GOETHE-ZERTIFIKAT B1)
kursiv: Dokumentenbezeichnungen, Eigennamen, Verweise (z. B. *Protokoll über die Durchführung der Prüfung*)

ANHANG

Zusätzliche Regelungen zu digitalen Deutschprüfungen

Wird die Prüfung digital am Prüfungszentrum abgelegt, gilt abweichend Folgendes:

Abweichend zu § 18:

Bei digitalen Deutschprüfungen werden Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen LESEN und HÖREN technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Beim Prüfungsteil/Modul SCHREIBEN werden nur die Texte bewertet, die in das entsprechende Textfeld eingetragen wurden.

MELLÉKLET

Kiegészítő szabályozás a digitális német nyelvvizsgákhoz

A vizsgaközpontban digitálisan teljesített vizsgákra az alábbi eltérő szabályok érvényesek:

Eltérően a 18. §-tól:

A digitális német nyelvvizsgáknál a SZÖVEGÉRTÉS és BESZÉDÉRTÉS modulok feleletválasztós feladatait a rendszer automatikusan, a tesztfelületen kiértékeli. Az ÍRÁSKÉSZSÉG vizsgarészben/modulban csak azok a szövegek kerülnek értékelésre, amelyeket a vizsgázó a megfelelő szövegmezőbe írt.

Zusätzliche Regelungen zu Online-Deutschprüfungen

Wird die Prüfung online abgelegt, gilt abweichend Folgendes:

1. Zusätzlich zu § 3:

Vor der Anmeldung für Online-Deutschprüfungen ist die Durchführung eines Technik-Checks über den Link: https://go.proctoru.com/testitout obligatorisch. Beim Buchungsprozess muss die Durchführung des Technik-Checks bestätigt werden. Details zu den technischen Voraussetzungen finden sich im Anhang der *Durchführungsbestimmungen*.

2. Zusätzlich zu § 4:

Bei Online-Deutschprüfungen wählen die Prüfungsteilnehmenden die für sie passende Uhrzeit direkt bei der Buchung aus. In Ländern mit mehreren Zeitzonen müssen die schriftliche und mündliche Online-Deutschprüfung in der gleichen Zeitzone gebucht werden.

3. Abweichend von § 4

Die Anmeldung von Minderjährigen für Online-Deutschprüfungen ist nicht erlaubt.

4. Zusätzlich zu § 6:

Erfolgt bei Online-Deutschprüfungen ein Prüfungsausschluss aufgrund der *Prüfungsordnung*, § 11 sowie der zusätzlichen Regelungen im Anhang, wird die Prüfungsgebühr nicht zurückerstattet.

Widerruft ein/-e Teilnehmende/-r eine zur Prüfungsdurchführung oder zur Sicherstellung der Prüfungssicherheit erforderliche Einwilligung, besteht kein Anspruch auf Rückerstattung von bereits entrichteten Prüfungsgebühren.

Kiegészítő szabályozás az online német nyelvvizsgákhoz

Online vizsgák esetén az alábbi eltérő rendelkezések érvényesek:

1. Kiegészítés a 3. §-hoz:

Az online német nyelvvizsgára való jelentkezés előtt kötelező elvégezni a https://go.proctoru.com/testitout linken található technikai ellenőrzést. A technikai ellenőrzés elvégzését jelentkezéskor igazolni kell. A technikai feltételek részletes leírását a *Lebonyolítási rend* melléklete tartalmazza.

2. Kiegészítés a 4. §-hoz:

Az online német nyelvvizsgáknál jelentkezéskor a vizsgázó maga választja ki a számára megfelelő időpontot. Azokban az országokban, amelyekben több időzóna van, az írásbeli és szóbeli online német nyelvvizsga időpontját úgy kell megválasztani, hogy azok egyazon időzónába essenek.

3. Eltérően a 4. §-tól:

Kiskorúak online német nyelvvizsgára nem jelentkezhetnek.

4. Kiegészítés a 6. §-hoz:

Ha a vizsgázót az online német nyelvvizsgáról a *Vizsgaszabályzat* 11. §, valamint a mellékletben található kiegészítő szabályozás alapján kizárják, nem támaszthat igényt a vizsgadíj visszatérítésére.

Ha a vizsgázó a vizsga lebonyolításához vagy a vizsga tisztaságának megőrzéséhez szükséges beleegyező nyilatkozatának bármely pontját visszavonja, nem támaszthat igényt a már befizetett vizsgadíj visszatérítésére.

5. Zusätzlich zu § 8:

Bei Online-Deutschprüfungen sind Vertreter*innen oder Beauftragte des Goethe-Instituts zudem berechtigt, die Aufzeichnungen einzusehen.

5. Kiegészítés a 8. §-hoz:

Az online német nyelvvizsgáknál a Goethe Intézet képviselői vagy megbízottjai arra is jogosultak, hogy betekintsenek a vizsgáról készült felvételekbe.

6. Zusätzlich zu § 11:

Bei Online-Deutschprüfungen führen insbesondere folgende, jedoch nicht abschließend aufgelistete Szenarien zum Ausschluss von der Prüfung.

- Verwendung von technischen Geräten und Anwendungen, die nicht zu den technischen Voraussetzungen gehören (vgl. Anhang der *Durchführungsbestimmungen)*
- Abschaltung oder Ausfall von Webcam, Lautsprecher oder Mikrophon während der Prüfungsdurchführung
- Prüfungsbedingungen sind nicht adäquat (vgl. Anhang der *Durchführungsbestimmungen*): z.B. Prüfungsraum ist nicht ordnungsgemäß aufgeräumt
- eine Person/ein Haustier betritt den Prüfungsraum
- der/die Prüfungsteilnehmende verlässt den Raum ohne Absprache
- Prüfungsteilnehmende befolgen die Aufforderungen der Prüfungsaufsicht bzw. der Prüfenden nicht
- der/die Prüfungsteilnehmende ist während der Prüfung nicht ausreichend erkennbar (vgl. Anhang der *Durchführungsbestimmungen)*
- der/die Prüfungsteilnehmende hat unerlaubte Hilfsmittel versteckt (vgl. Anhang der *Durchführungsbestimmungen)*.

6. Kiegészítés a 11. §-hoz:

Online német nyelvvizsgáknál különösen az alábbi, nem teljeskörűen felsorolt vétségek vezetnek kizáráshoz:

- A vizsgázó olyan technikai eszközöket és alkalmazásokat használ, amelyek nem tartoznak a vizsga technikai feltételei közé (vö. *Lebonyolítási rend melléklete*).
- A vizsgázó vizsga közben kikapcsolja a webkamerát, a hangszórót vagy a mikrofont, ill. üzemszünet lép fel.
- Nem teljesülnek a vizsgázás feltételei (vö. *Lebonyolítási rend* melléklete), pl. a vizsgázásra szolgáló helyiség nincs megfelelően rendbe téve.
- Kívülálló személy/háziállat lép be a vizsgázásra szolgáló helyiségbe.
- A vizsgázó előzetes jóváhagyás nélkül elhagyja a helyiséget.
- A vizsgázó nem követi a vizsgafelügyelő, ill. a vizsgáztatók utasításait.
- A vizsgázó nem ismerhető fel egyértelműen a vizsga során (vö. *Lebonyolitási rend* melléklete).
- A vizsgázó nem megengedett segédeszközt rejtett el a vizsga teljesítésére szolgáló helyiségben (vö. *Lebonyolítási rend* melléklete).

7. Abweichend zu § 18:

Bei Online-Deutschprüfungen werden nur die Texte bewertet, die in das entsprechende Textfeld eingetragen wurden. Beim Prüfungsteil/Modul SCHREIBEN werden nur die Texte bewertet, die in das entsprechende Textfeld eingetragen wurden.

7. Eltérően a 18. §-tól:

Online német nyelvvizsgán csak azok a szövegek kerülnek értékelésre, amelyeket a vizsgázó a megfelelő szövegmezőbe írt.
Az ÍRÁSKÉSZSÉG modulban/vizsgarészben csak azok a szövegek kerülnek értékelésre, amelyeket a vizsgázó a megfelelő szövegmezôbe irt.

8. Abweichend zu § 24

Die gleichbleibend hohe Qualität der Prüfungsdurchführung wird durch regelmäßige Kontrollen der schriftlichen und mündlichen Prüfung durch Einsichtnahme in die Aufzeichnungen sichergestellt. Der/Die Prüfungsteilnehmende erklärt sich damit einverstanden.

8. Eltérően a 24. §-tól:

A vizsgák lebonyolításának egyenletesen magas színvonalát a szóbeli és írásbeli vizsgákról készült felvételek megtekintésével végzett ellenőrzések biztosítják. A vizsgázók ehhez hozzájárulásukat adják.

© 2025 Goethe-Institut e.V.
Bereich 41 – DaF-Prüfungen
www.goethe.de/pruefungen